

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/11229  
28 February 1974  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

### ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На своем 1764-м заседании, состоявшемся 28 февраля 1974 года, Совет Безопасности возобновил свое рассмотрение жалобы Ирака относительно инцидентов на его границе с Ираном (S/11216). На этом заседании Председатель Совета Безопасности зачитал следующий текст, который представляет собою согласие членов Совета:

1. В связи с жалобой, представленной 12 февраля 1974 года представителем Ирака, Совет Безопасности провел заседания 15 и 20 февраля. Председатель Совета Безопасности провел консультации со всеми членами Совета и Постоянным представителем Ирана. В результате Председатель пришел к выводу о том, что в Совете существует согласованное мнение (консенсус), формулируемое следующим образом.

2. Совет Безопасности, заслушав заявления представителей Ирака и Ирана относительно событий, на которые содержится ссылка в жалобе Ирака, считает, что является важным заниматься ситуацией, которая могла бы подвергнуть опасности мир и стабильность в этом районе. Он сожалеет по поводу всех человеческих жертв; он призывает стороны воздерживаться от всех военных действий и от любых шагов, которые могли бы ухудшить ситуацию. Совет вновь подтверждает основные принципы, изложенные в Уставе относительно уважения территориального суверенитета государств и мирного разрешения споров и обязанности всех государств выполнять свои обязательства в соответствии с международным правом, а также принципы, на которые содержится ссылка в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

3. Из информации, доступной Совету, явствует, что причина этих событий состоит, помимо прочего, в том, что оспаривается правовая основа для делимитации границы между сторонами.

4. Совет принял к сведению недавний обмен послами между этими двумя государствами и надеется, что это могло бы создать канал, с помощью которого могли бы быть разрешены проблемы, затрагивающие отношения между сторонами.

5. Поскольку требуется дополнительная информация, Совет Безопасности предлагает Генеральному секретарю:

- назначить как можно скорее специального представителя для проведения расследования событий, которые послужили причиной жалобы Ирака, и

- доложить в течение трех месяцев.

6. Вышеуказанный консенсус был достигнут членами Совета за исключением Китая, который не присоединяется к нему; делегация Китая сделала следующее заявление:

"Делегация Китая надеется, что Иран и Ирак придут к справедливому и разумному урегулированию своего пограничного спора путем переговоров в соответствии с Пятью принципами мирного сосуществования. В связи с этим делегация Китая не поддерживает вовлечение Организации Объединенных Наций в какой-либо форме в какой-либо пограничный спор. В силу этой позиции делегация Китая не присоединяется к вышеупомянутому консенсусу Совета Безопасности".

-----